



التعبير عن الاهتمامات المجتمعية  
في إطار الصندوق العالمي

مبادئ توجيهية لإشراك الأشخاص المتعايشين  
مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية  
التنسيق الوطنية الخاصة بالصندوق العالمي  
لمكافحة الإيدز والسل والملاريا

# قائمة المحتويات

.... قائمة المختصرات	03
.... ملخص تنفيذي	04
.... الفصل الأول-مقدمة	05
..... أ نبذة مرجعية	05
..... ب الأهداف	06
..... ج الأساس المنطقي	06
.... الفصل الثاني – ضمان تمثيل الأشخاص المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية الخاصة بالصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا	07
..... أ المبادئ والقيم	07
..... ب المعايير	07
..... ج المهام والمسؤوليات	07
..... د تضارب المصالح	08
.... الفصل الثالث - إجراءات موحدة لاختيار ممثل الأشخاص المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية لآلية التنسيق الوطنية	09
..... أ آلية الاختيار	09
..... ب فريق الاختيار	10
..... ج طريقة الاختيار	10
.... الفصل الرابع- آليات التواصل والتنسيق والتشاور المجتمعي	11
..... د التتبع والتقييم	14
.... الفصل الخامس – اختتام	15
.... الملحقات	16
..... الملحق 1. الاستطلاع المجتمعي حول آلية إشراك الأشخاص المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في البرامج التي يدعمها الصندوق العالمي	16
..... الملحق 2. الإعلان عن الطلب كمرشح لممثل الأشخاص المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية	21
..... الملحق 3. استمارة الطلب	23



# لائحة المختصرات



فيروس نقص المناعة البشرية	AIDS
المساعدات الاسترالية	AUSAID
آلية التنسيق الوطنية	CCM
منظمة المجتمع المدني	CSO
ال الصندوق العالمي / الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا	GF/GFATM
فيروس نقص المناعة البشرية	HIV
الفئات الرئيسية المتأثرة مباشرة بفيروس نقص المناعة البشرية، بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) الأشخاص مستخدمي المخدرات بالحقن، والعاملين في الجنس، والرجال الذين يمارسون الجنس مع الرجال، والمتحولين جنسياً وغيرهم من الفئات الهشة بناءً على السياقات المحلية.	KP
الأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية	PLHIV
المتلقي الرئيسي	PR
فريق العمل الفني	TWG
برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز	UNAIDS
الولايات المتحدة الأمريكية	USA
وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية	USAID
منظمة الصحة العالمية	WHO



يهدف هذا الكتيب إلى تسهيل المشاركة النشطة للأشخاص المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية (PLHIV) في آلية التنسيق الوطنية (CCM) للصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا (GFATM). ويحدد هذا الكتيب، القيم والمبادئ الأساسية، ويقدم المعلومات والأدوات العملية التي يمكن تكييفها مع السياقات الوطنية. كما ويشدد على الأهمية المستمرة للتواصل والتنسيق والتشاور بقيادة الأشخاص المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية (PLHIV)، حتى يتمكن الأشخاص الأكثر تضرراً من الأمراض الثلاثة بالاستمرار من إسماع أصواتهم وإبداء رأيهم في القضايا المهمة.

ويتجسد الهدف الأساسي لتمثيل الأشخاص المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية على مستوى آلية التنسيق الوطنية، في ضمان أن البرامج الممولة من الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا، تتسم بالكفاءة والفعالية والاستدامة.

يعتبر الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا (GFATM) واحداً من أهم المؤسسات في الاستجابة للأمراض الثلاثة. حيث يقوم الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا باعتباره آلية للتمويل، بتجميع الأموال من الجهات المانحة الدولية ومن ثم يقدمها في شكل منح للبلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل لفائدة الخدمات والنظم الصحية.

تعد المشاركة المجتمعية في الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا، جزءاً لا يتجزأ من نجاحه. حيث يتوفر الصندوق العالمي على عدد من الفرص للأشخاص المصابين بالأمراض الثلاثة للمشاركة في تشكيل مكان وكيفية تقديم الأموال. وتتمثل إحدى السمات المهمة لهذه المشاركة في تمثيل المجتمع على مستوى آلية التنسيق الوطنية، وهي لجنة وطنية تقدم طلبات التمويل إلى الصندوق العالمي نيابة عن البلد بأكمله. ويلعب ممثلو الأشخاص المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية دوراً حيوياً في آلية التنسيق الوطنية ويحتاجون إلى الدعم لضمان أن تكون مشاركتهم مفيدة للمجتمع على أوسع نطاق.





## أ- نبذة مرجعية

يشكل الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا، آلية تمويل تدعم البلدان في الاستجابة للأمراض الثلاثة. حيث يركز هذا الأخير موارده في المقام الأول لفائدة البلدان المنخفضة الدخل. فمنذ إنشائه سنة 2002 لتحقيق الهدف رقم 6 من الأهداف الإنمائية للألفية، قام الصندوق بصرف أكثر من 18.5 مليار دولار أمريكي إلى 150 دولة في جميع أنحاء العالم، وذلك بغرض مساعدة البلدان على الوقاية والعلاج من فيروس نقص المناعة البشرية والسل والملاريا. وتدعم منح الصندوق (GFATM)، أنشطة مثل التواصل مع الفئات الرئيسية، وتوفير الواقيات الذكرية والإبر المعقمة، وزيادة المرافق لاختبار فيروس نقص المناعة البشرية، وصرف العلاجات المضادة للفيروسات القهقرية، وشراء الأدوية لعلاج الأمراض الانتهازية، وتدبير الأمراض المنقولة جنسيا، وغيرها من الخدمات الداعمة حسب احتياجات البلد.

لقد تم استحداث الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا (GFATM) كمؤسسة تمويل دولية مبنية على شراكة بين القطاعين العام والخاص، بأموال من المانحين من البلدان المتقدمة مثل الولايات المتحدة وبريطانيا العظمى وألمانيا وفرنسا واليابان، بالتعاون مع الجهات المانحة الخاصة، على غرار مؤسسة بيل وميليندا غيتس والشركات متعددة الجنسيات، مثل مايكروسوفت وشيفرون. وتقدم البلدان، حتى يتسنى لها الاستفادة من أموال الصندوق العالمي، طلبًا للحصول على منح من خلال تقديم اقتراح على مستوى البلد إلى الصندوق العالمي. وتتم إدارة الاتجاه الاستراتيجي للمنظمة من قبل مجلس الصندوق العالمي، والذي يتكون من ممثلين عن:

- وكالات التنمية الدولية
- الوكالات الحكومية التي تسهر على التنفيذ

### • القطاع الخاص

- المجتمع المدني والمجتمعات المتأثرة بالأمراض الثلاثة
- الحكومات المانحة<sup>1</sup>.

ويعقد مجلس الإدارة اجتماعات بشكل دوري، للاتفاق على قرارات التسيير الاستراتيجية الخاصة بالصندوق العالمي، وهو مسؤول عن انتخاب المدير التنفيذي للصندوق. وتقع أمانة الصندوق العالمي في جنيف، سويسرا. ولا يوجد للصندوق العالمي مكاتب في البلدان، حيث تضطلع لجنة مستقلة أنشأتها هذه الأخيرة بإدارة أنشطة الصندوق، من خلال عملية تسمى آلية التنسيق الوطنية.

## ما هي آلية التنسيق الوطنية؟

آلية التنسيق الوطنية عبارة عن منتدى أو لجنة شكلها كل بلد لتسهيل تنسيق دورة منح الصندوق. اللجنة مستقلة ومتعددة القطاعات، مما يعني أنها تتألف من مجموعة متنوعة من القطاعات ذات الصلة بالاستجابة للأوبئة؛ على سبيل المثال، الوكالات الحكومية والمجتمع المدني وكيانات الشركات الخاصة ووكالات التنمية الدولية.

## ما هي مهام آلية التنسيق الوطنية؟

1. تنسيق التصميم الخاص بالمقترح الوطني
2. تقديم المقترح الوطني إلى أمانة الصندوق
3. ترشيح واختيار المنظمات أو الوكالات لتعمل كمتلقي رئيسي للمنحة
4. تقديم تمديد تمويل المنحة في نهاية السنة الثانية للتنفيذ
5. مواءمة وتنسيق برامج الإيدز والسل والملاريا الممولة من جهات أخرى من البلد.

<sup>1</sup> Pour plus d'information sur les gouvernements donateurs/pays, se référer à : <http://www.theglobalfund.org/en/government/>

## كيف يتم اختيار أعضاء آلية التنسيق الوطنية؟

يتم اختيار أعضاء آلية التنسيق الوطنية أو تعيينهم من قبل وكالاتهم الخاصة ومن خلال عملياتهم الفردية. وتمتد فترة عمل الأعضاء المختارون على مستوى الآلية لمدة عامين (باستثناء الهند، حيث تبلغ مدة آلية التنسيق الوطنية حالياً ثلاث سنوات). وينبغي تنظيم اختيار الممثلين في كل قطاع بطريقة شفافة وخاضعة للمساءلة وموثقة جيداً. بعد ذلك يتم الإبلاغ عن نتائج العمليات المختلفة إلى أمانة آلية التنسيق الوطنية، مرفقة بالوثائق الداعمة لعملية اختيارهم (مثل محاضر الاجتماعات وقائمة المشاركين، إلخ).

### دراسة حالة

تأسست آلية التنسيق الوطنية الإندونيسية سنة 2002 في وقت أول مقترح وطني ناجح للصندوق العالمي، حيث تم اختيار مجموعة مؤلفة من 25 شخصاً من أجل الآلية، تتمثل كل من الوكالات والوزارات التالية:

- 10 وزارات حكومية (بما في ذلك شخصان من وزارة الصحة (شخص واحد من مكتب التخطيط والميزانية إلى جانب شخص آخر من المديرية العامة للخدمات الطبية)؛ وزارة تنسيق الرعاية الاجتماعية؛ وزارة المالية؛ وزارة الشؤون الداخلية؛ وزارة الشؤون الخارجية؛ وزير الدولة؛ الوكالة الوطنية للتخطيط؛ اللجنة الوطنية لمكافحة الإيدز ووزارة العمل.
- 10 ممثلين عن المجتمع المدني والقطاع الخاص (من المنظمات الدينية والمنظمات غير الحكومية التي تقدم خدمات لمكافحة السل والملاريا وفيروس نقص المناعة البشرية والأكاديميين وممثلي شبكة المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية وممثلي مرضى السل والقطاع الخاص).

## لماذا يجب إشراك المجتمعات المتأثرة؟

لطالما لعبت المجتمعات دوراً حيوياً في الاستجابة لوباء الإيدز والسل والملاريا. وقد يتصدر الصندوق العالمي طبيعة الحركة لتوفير دعم دوري لمشاركة المجتمع، وهو أمر ضروري لتمكين استجابة فعالة طويلة الأجل لهذه الأوبئة. كما تضمن مشاركة المجتمعات المتأثرة أيضاً استدامة استثمارات الصندوق على المدى الطويل وتكفل بقاء مبدأ حماية حقوق الإنسان وتعزيزها، في مركز اهتمام الاستجابة.

## ب- الأهداف

يهدف هذا الكتيب إلى العمل كمرجع فني لدعم المشاركة الناشطة للأشخاص المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية على مستوى آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا، ويرمي الكتيب على وجه التحديد إلى:

1. زيادة فهم آليات المشاركة لمجتمع الأشخاص المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في التمويل الخاص بالصندوق العالمي.

2. شرح تقسيم الأدوار والمهام في مجتمع المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية المتعلق بالمشاركة في تصميم وتنفيذ منح الصندوق العالمي.

3. دعم مشاركة المجتمعات في الحوارات الوطنية ودعم جهودها لتوفير الإشراف من خلال تتبع أداء المنح داخل البلد.

4. تحسين نوعية حياة المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية من خلال المشاركة الناشطة والبناءة في تنظيم استجابتهم لفيروس نقص المناعة البشرية على المستويين المحلي والوطني.

تمت صياغة هذا الكتيب من خلال عملية تُلزم بشكل فعال المجتمعات المتأثرة بفيروس نقص المناعة البشرية.

## ج الأساس المنطقي

هناك حاجة ماسة إلى وجود مبادئ توجيهية تقدم النصح للمتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية ومجتمعات الفئات الرئيسية، للمشاركة الفعالة والناشطة في عملية صنع القرار الخاصة بالصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا. وتستند مجموعة الأدوات هذه إلى الخبرات والمبادئ التوجيهية السابقة الخاصة بالبلد والتي تم نشرها. حيث أنه من الضروري أن تشارك المجتمعات المتأثرة بفيروس نقص المناعة البشرية والسل والملاريا بشكل ناشط، على جميع مستويات استراتيجية الصندوق العالمي، كما ينبغي تسهيل هذه المشاركة بطريقة موحدة ومراعية للسياسات المحلية. ويحدد هذا الكتيب القيم والمبادئ الأساسية اللازمة لإنشاء مقاربة استراتيجية، أخلاقية وشفافة لإشراك المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في عمليات صنع القرار للصندوق العالمي، بما يضمن أن تكون المشاريع التي ينفذها فعالة، ذات أثر ومستدامة.

### ملاحظة مهمة

تهدف المبادئ والقيم والإرشادات الواردة في هذه الوثيقة إلى أن تكون دليلاً مفيداً ولا تلزم بأي حال من الأحوال المجتمعات التي تنظم نفسها على المستوى المحلي بإتباعها. نرحب بالمجتمعات لوضع قيمها ومبادئها الخاصة بمشاركتها في الصندوق العالمي بناءً على السياق المحلي والأعراف الاجتماعية والثقافات والسياسات والأوضاع الاقتصادية.

كما تشكل مجموعة الأدوات هذه مرجعاً للمجتمعات المحلية؛ إنها وثيقة حية وديناميكية ستتطور حسب الحاجة من قبل المجتمعات على المستويات المحلية والإقليمية والعالمية.

# الفصل الثاني - ضمان تمثيل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية الخاصة بالصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا

## ب المعايير

يملك ممثلي المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية الصلاحية لتضمين تطلعات ناخبهم في مننديات آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا. وتوفر المبادئ التوجيهية التالية معايير عامة لاختيار عضو وعضو بديل في آلية التنسيق الوطنية يمثل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية.

1. ينبغي أن يكون مرشح آلية التنسيق الوطنية شخصًا متعايشًا مع فيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز ويشارك في الاستجابة لفيروس نقص المناعة البشرية لمدة 3 سنوات على الأقل؛
2. ينبغي على المرشحين الالتزام بتخصيص الوقت لتنفيذ جميع الواجبات والمسؤوليات كعضو في آلية التنسيق الوطنية وتمثيل الأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية؛
3. أن يفهم المرشح نطاق التمويل المتعلق بالصندوق العالمي؛
4. أن يكون لدى المرشح مهارات تواصل قوية، خاصة في إجراء المفاوضات والتحلي بالدبلوماسية في المنتديات الرسمية؛
5. ينبغي أن يكون المرشح ماهرًا في إجادة اللغة الإنجليزية، سواء الشفوية والمكتوبة.

## ج المهام والمسؤوليات

تختلف مدة عمل ممثل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية، وتعتمد على دليل الحوكمة المحلي لآلية التنسيق الوطنية. ومع ذلك، ينبغي أن تكون المدة، في المتوسط، سنتين أو ثلاث سنوات على الأقل، تتمثل خلالها مهام الممثلين في العمل بشكل استراتيجي لصالح المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية، بالتنسيق والتشاور مع ناخبهم، لضمان إدراج اهتمامات المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في تنفيذ البرامج الممولة من طرف الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا.

تتجلى المسؤوليات العامة لممثل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية في:

1. المشاركة بشكل ناشط في آلية التنسيق الوطنية والاجتماعات ذات الصلة، ممثلًا للمصالح الخاصة بالأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية.

ينبغي أن تضم آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا، ممثلًا واحدًا للمتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية وعضواً بديلاً واحدًا؛ ويمتلك المتعايشون مع فيروس نقص المناعة البشرية مقعدًا واحدًا للتصويت. ويتمتع كل من هؤلاء الممثلين بنفس الحقوق والواجبات تجاه أعضاء آلية التنسيق الوطنية الآخرين من مختلف القطاعات بما في ذلك الحكومة والمجتمع المدني ووكالات التنمية الدولية.

## أ المبادئ والقيم

توجه المبادئ والقيم التالية مشاركة المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا:

- 01 التمثيلية
- 02 الشفافية
- 03 المساءلة
- 04 المصلحة العامة
- 05 مكافحة الفساد
- 06 الاستقلالية
- 07 الالتزام
- 08 العمل الجماعي



4. الحصول على الدعم والمساعدة الفنية (حسب الحاجة) لضمان المشاركة الفعالة، بما في ذلك تعبئة الموارد من لجنة فنية تتألف من ممثلي المجموعات / المنظمات / الشبكات المجتمعية المتأثرة بفيروس نقص المناعة البشرية.
5. وفقاً للمبادئ التوجيهية ومتطلبات الصندوق العالمي لإدارة آلية التنسيق الوطنية لتضارب المصالح، أن يُعلن علناً كتابة أي تضارب محتمل في المصالح، شخصياً ومؤسسياً، خلال فترة ولايته.
6. تسهيل التخطيط لعملية الاختيار في الربع الأخير من فترة ولايتهم تمهيدا لممثلين جدد للأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية.

## د تضارب المصالح

كما ذكر أعلاه، ينبغي على أي ممثل لآلية التنسيق الوطنية أن يُعلن صراحةً وكتابياً عن أي تضارب محتمل في المصالح، سواء تعلق الأمر بالمصالح الفردية أو المؤسسية، قبل بدء فترة العمل كممثل في آلية التنسيق الوطنية. يرجى الرجوع، لمزيد من المعلومات، إلى وثيقة المبادئ التوجيهية والمتطلبات الخاصة بآلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي.

2. التواصل بشكل منتظم، والتنسيق والتشاور مع مجتمعات المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية فيما يتعلق بتنفيذ أنشطة البرنامج التي يدعمها الصندوق العالمي. وينبغي أن تتم المشاورات وفقاً لإجراءات آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا.
3. تحديث وإبلاغ ناخبهم بانتظام بجميع أنشطة آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي من خلال تعميم ملاحظات اجتماع آلية التنسيق الوطنية.
4. الرد على التساؤلات أو طلبات التوضيح والمعلومات المطروحة من قبل الجهات المكونة بطريقة فعالة وسريعة.
5. المشاركة بشكل فعال في رصد الأنشطة الممولة وتقديم الملاحظات إلى آلية التنسيق الوطنية.

ينبغي أن يفي ممثل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية بالالتزامات التالية خلال فترة ولايته:

1. الموافقة / التصويت خلال منتديات صنع القرار في آلية التنسيق الوطنية بناءً على التشاور المسبق مع الجهات المكونة، والتأكد من أن يحوز أي قرار نيابة عن الأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في منتدى آلية التنسيق الوطنية على توافق جميع الأطراف).
2. رفض الموافقة إذا اقتضى الأمر، على قضية ما أثناء منتدى اتخاذ القرار في آلية التنسيق الوطنية، وفقاً لنتائج المشاورات مع الجهات المكونة.
3. الحصول على معلومات بشأن تنفيذ البرنامج من المجتمعات على أرض الميدان، من أجل تحديد أي انتهاكات أو تحديات ولفت انتباه آلية التنسيق الوطنية إليها، وتسهيل ومتابعة طلبات التوضيح أو اكتشاف الحالات أو غيرها من المعلومات من الجهات المكونة ذات الصلة بتنفيذ الأنشطة الميدانية بدعم من منح الصندوق العالمي.

# الفصل الثالث - إجراءات موحدة لاختيار ممثل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية لآلية التنسيق الوطنية

## 4 المرحلة الانتقالية

ينبغي على ممثل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية لآلية التنسيق الوطنية الحالي، خلال المرحلة الانتقالية، تقديم توجّه موجز ومناقشة العمل الجاري الذي يحتاج إلى المواصله. تتطلب هذه المرحلة دعم ومساعدة أشمل من مجتمع المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية والصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا.

1. الخطوات في اختيار ممثل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية على مستوى آلية التنسيق الوطنية

**01**  
الإعداد:

إعداد فريق الاختيار المخصص  
تطوير إجراءات التشغيل القياسية  
(الإطار الزمني وطرق التوظيف والاختيار  
ولجنة الاختيار)

**02**  
النشر:

نشر المعلومات الخاصة بإجراءات الاختيار على  
الجهات المكونة.  
الإعلان بشكل عام عن تقديم الطلبات المفتوحة  
لتمثيل الأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص  
المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية.

**03**  
لاختيار:

الاختيار الأولي: أفضل 5 مرشحين ←  
الاختيار النهائي ← إعلان نتيجة الاختيار

**04**  
الانتقال:

توجيه موجز وتفويض المهام والمسؤوليات  
لمرشحي المتعايشين مع فيروس نقص المناعة  
البشرية المنتخبين.

## أ آلية الاختيار

تتم عملية اختيار المرشحين الجدد من المجتمع المدني لآلية التنسيق الوطنية، في الربع الأخير من فترة ولاية صاحب المقعد الحالي. هناك أربع مراحل لهذه العملية:

### 1 مرحلة الإعداد

ينبغي على الممثلين الحاليين للمتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا، تيسير إنشاء فريق مخصص لتنظيم مراحل الاختيار للمرشح الجديد. ستراعي عملية الاختيار مبادئ الشمولية والشفافية والمساءلة. وسيقوم هذا الفريق المخصص بتصميم خطة اختيار تتضمن الجوانب التالية:

- الإطار الزمني لعملية الاختيار
- طريقة الاختيار
- لجنة الاختيار
- نشر عملية الاختيار

### 2 نشر المعلومات المتعلقة بعملية الاختيار

من المهم أن يتم نشر المعلومات المتعلقة بعملية الاختيار في جميع المراحل، بحيث تكون العملية شفافة. وينبغي توزيع المعلومات من خلال قنوات الاتصال ذات الصلة (مثل قوائم البريد الالكترونية، ومواقع الانترنت، ومنظمات المجتمع المدني، والوسائط الاجتماعية) على جميع الجهات المكونة، بالإضافة إلى الإعلان عند انتهاء عملية الاختيار.

### 3 مرحلة الاختيار

تتضمن مرحلة الاختيار جزءان: (1) اختيار أولي للمرشحين الخمسة الأوائل، بناءً على معايير الاختيار المحددة مسبقاً؛ و (2) مراجعة متعمقة للمرشحين الأوائل بناءً على الإجراء الموصى به من قبل الفريق المخصص. المرشح الذي سيتم اختياره سيكون ممثل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي لفترة 2-3 سنوات التالية، وسيتم الإعلان عن الممثل الجديد للجهات المكونة، وأمانة آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي والشركاء.

## ب لجنة الاختيار

ستقوم لجنة الاختيار (الفريق المخصص) بإنشاء المجموعة الخاصة بالاختيار لتنفيذ العملية. وينبغي أن تتكون هذه المجموعة من أشخاص لديهم خبرة في مواضيع ذات صلة مثل برنامج التسيير الخاص بالصندوق العالمي؛ وحقوق الإنسان والنوع الاجتماعي؛ والمرافعة؛ ومواضيع أخرى. كما ينبغي أن يضم أيضًا ممثلين لمنظمات الأشخاص المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية أو منظمات الفئات الرئيسية. وتُعتبر مجموعة الاختيار هذه كيانًا مستقلًا لا ينبغي أن يتأثر أعضاؤها بأي طرف خارجي.

## ج طريقة الاختيار

يتم تحديد طريقة الاختيار لممثل المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية من قبل لجنة الاختيار. وتُعتبر الطريقة المستخدمة الأكثر شيوعًا هي إجراء مقابلة يتم تنظيمها من قبل لجنة، لمناقشة المواضيع المتعلقة بقدرة مقدم الطلب على أداء الواجبات والمسؤوليات كعضو في آلية التنسيق الوطنية.



# الفصل الرابع - آليات التواصل والتنسيق والتشاور المجتمعي

بالإضافة إلى وسائل الإعلام، سيكون من الممكن عقد منتديات الاجتماعات التقليدية للتشاور واتخاذ القرارات الاستراتيجية. وقد تعقد هذه الاجتماعات بشكل مباشر مرة واحدة على الأقل كل ستة أشهر.

يتضمن التشاور عادةً تبادل وجهات نظر مختلفة (وأحياناً التفاوض) من عدة أطراف للتوصل إلى اتفاق. إنها مرحلة مهمة في سياق إدارة المنظمة خاصةً بالنسبة للبرامج الممولة من الصندوق العالمي، حيث غالباً ما يتم تهميش المستفيدين و / أو الأقليات في مجتمعهم، مثل مستخدمي المخدرات، أو الرجال الذين يمارسون الجنس مع الرجال، أو المتحولين جنسياً، أو المشتغلين بالجنس والمتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية أو السل. وتزود عمليات التشاور هذه المجموعات بالقدرة على التأثير في تطوير البرنامج وتنفيذها من أجل ضمان فعالية البرامج وتبليتها لاحتياجاتهم الخاصة.

من المهم أن يتم عقد المشاورات المستمرة بالنسبة لممثل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية لآلية التنسيق الوطنية، عبر المناطق الجغرافية ومع جميع الفئات المختلفة المتأثرة بفيروس نقص المناعة البشرية (مستخدمي المخدرات بالحقن، عاملي/عاملات الجنس، الرجال الذين يمارسون الجنس مع الرجال / المتحولون جنسياً، النساء، الأطفال، إلخ). وينبغي أن يتشاور ممثل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية مع المجتمعات قبل اتخاذ أي قرار مهم خاص بالصندوق العالمي، بما في ذلك:

1. الموافقة على المقترح الوطني للصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والمalaria
2. انتخاب الممثل الرئيسي
3. تقديم إعادة برمجة ومخصصات التمويل
4. القرارات التي تؤثر مباشرة على حياة المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية

إنه لمن الضروري، بمجرد أن يظلم ممثل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية بمهام في آلية التنسيق الوطنية، إقامة أسس للتواصل والتنسيق والتشاور مع الجهات المكونة للأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية على مستوى جميع المراحل، وذلك بغرض توفير قاعدة عريضة من الدعم لممثل آلية التنسيق الوطنية وكذلك لفهم الاحتياجات على أرض الواقع. كما ينبغي إضفاء الطابع المؤسسي على آليات الاتصال والتنسيق والتشاور لتكون فعالة. ويقدم هذا القسم نظرة عامة واسعة عن هذه الجوانب الثلاثة لدور الممثل وكذلك بعض النصائح.

يعكس التواصل القدرة على نقل أو تبليغ المعلومات من مكان أو شخص إلى آخر، باستخدام وسائل مختلفة. ويشمل ذلك التحدث أو الكتابة أو استخدام بعض الوسائط الأخرى كما يمكن لهذا التواصل أن يحدث وجها لوجه أو عبر الإنترنت.

ولضمان منح الفئات المجتمعية مساحة متساوية للمشاركة في عمليات الصندوق العالمي، ينبغي أن تكون مطلعة على القضايا والتطورات ذات الصلة بالصندوق. كما يجب أن يكون ممثلو الأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية قادرين على اتخاذ قرارات مستنيرة تستند إلى التقارير الميدانية ذات الصلة حتى يضمن الوفاء بحقوق واحتياجات ناخبهم.

يشير التنسيق إلى تزامن وتكامل الأنشطة والمسؤوليات من خلال دور عضو آلية التنسيق الوطنية، بحيث تتعاون جميع الأطراف بفعالية.

تتم مهام التنسيق والاتصال هذه مرة واحدة على الأقل شهرياً من خلال اجتماعات بين آلية التنسيق الوطنية واللجنة الفنية. وسيتم تتبع نشر التحديثات والتقدم المحرز لفائدة الجهات المكونة من طرف شبكات أعضاء اللجنة الفنية من خلال قنوات مختلفة مثل:

- البريد الإلكتروني
- البريد
- وسائل التواصل الاجتماعي ← فيسبوك وانستغرام وتويتر، إلخ.
- القنوات الإعلامية الرسمية الأخرى



## دراسة الحالة

1. الإبلاغ عن نفاذ مخزون الأدوية وتقديم الدعم لمعالجة هذه القضية، مما أدى إلى منع حدوث نفاذ المخزون في المستقبل
2. التأثير على اختيار الملتقي الرئيسي - على سبيل المثال، لم يتم اختيار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي باعتباره متلقيا رئيسيا بالشراكة بسبب انشغالات عبر عنها عضو مجتمع المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية لآلية التنسيق الوطنية.
3. تم حل المشاكل على مستوى مركز تقديم العلاج الخاص بفيروس نقص المناعة البشرية التابع للمركب الطبي "حياة".
4. زيارات الرصد والتقييم من قبل البرنامج الوطني لمكافحة الايدز NACP هي ميزة منتظمة الآن.

لقد بدأت آلية التنسيق الوطنية عملها في باكستان منذ أوائل عام 2000. وفي البداية، اقتصر حضور مجتمع فيروس نقص المناعة البشرية في منتدى آلية التنسيق الوطنية، على أن يكون وجوداً رمزياً إلى حد كبير. في ذلك الوقت، كان لشبكة البلد الخاصة بالمتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية، والمتمثلة في (جمعية الأشخاص المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية) دور رائد في المرافعة لممثل المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية لآلية التنسيق الوطنية، ولكن لم يتم إضفاء الطابع المؤسسي على هذه العملية بسبب الافتقار إلى القيادة وقدرة الشبكة.

فبعد إعادة هيكلة جمعية الأشخاص المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية سنة 2012، تم اختيار عضو جديد لتمثيل المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية لآلية التنسيق الوطنية، في ديسمبر 2014، بعد إجراء عملية انتخاب رسمية. حيث نتج عنها تمثيل أقوى للأشخاص المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية على مستوى آلية التنسيق. وتشمل بعض من نجاحاتها على سبيل المثال لا الحصر:



الرسم البياني 2: قنوات التواصل



ممثلو جمعية الأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية لدى آلية التنسيق الوطنية



اللجنة الفنية

الجهات المكونة ← الأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية من مختلف المجتمعات:

-  • مجموعات الدعم
-  • الأطفال
-  • النساء
-  • الرجال الذين يمارسون الجنس مع الرجال والمتحولين جنسيا
-  • عاملو الجنس
-  • مستخدمي المخدرات بالحقن

ملاحظات:

▲ : انتقال المعلومات من الممثل نحو الجهات المكونة  
▼ : انتقال المعلومات من الممثل نحو الجهات المكونة

## المعلومات

يعتبر نشر المعلومات أمرا أساسيا لعملية تشاركية وخاضعة للمساءلة. ويشمل تبادل المعلومات بين الجهات المكونة على:

1. أداء البرنامج واستخدام المنح
2. إدارة البرنامج
3. وصول الخدمة والتوافر
4. سياسات آلية التنسيق الوطنية

وفي الوقت نفسه، تتمثل المعلومات التي توزعها الجهات المكونة لممثليها في آلية التنسيق الوطنية في:

- الوضعية الخاصة بخدمات فيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز في الميدان
- التقدم في تنفيذ البرنامج والقضايا
- الملاحظة عن أي انتهاك لحقوق الإنسان تعاني منه المجتمعات المتأثرة بفيروس نقص المناعة البشرية

## د الرصد والتقييم

تعتبر عملية الرصد والتقييم غاية في الأهمية لضمان مشاركة ممثل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية لآلية التنسيق الوطنية في تحسين آليات الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا. وينبغي أن تتم أنشطة الرصد والتقييم بشكل منتظم، مع إجراء تقييم مؤقت لمدة ستة أشهر وتقييم في نهاية كل عام، حسب الموارد المتاحة. وسيتمثل ممثلو المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية واللجنة الفنية، المسؤولة عن تنظيم عمليات الرصد والتقييم مع الإشارة إلى المؤشرات الرئيسية التي تم تطويرها والاتفاق عليها بشكل متبادل. فيما يلي بعض نماذج المؤشرات التي يمكن تكييفها مع السياق الخاص.

يمكن الحصول على هذه المعلومات من المشاركة الشخصية في آلية التنسيق الوطنية ومن سجلات اجتماعات لوحة القيادة الخاصة بالآلية (مثل محاضر الاجتماعات). ومن المهم مشاركة وثائق جيدة التنظيم وواضحة وسهلة الفهم من قبل المجتمعات، وينبغي تفادي أي مصطلحات تقنية وصعبة. كما يمكن أن يتضمن التقرير السرد الذي أعده أعضاء المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية بعد اجتماع آلية التنسيق الوطنية ما يلي:

- ملخص الأنشطة التي قام بها ممثلو الأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في منديات آلية التنسيق الوطنية
- التطورات الأخيرة / ديناميات داخل آلية التنسيق الوطنية
- القضايا ذات الأولوية المقترحة التي يتعين تنفيذها على أساس التقارير الميدانية، والتي تم تحديدها للأشهر الثلاثة القادمة.

## مؤشرات الرصد والتقييم

المؤشرات الرئيسية	الأنشطة
من اجتماعات آلية التنسيق التي حضرها ممثلي الأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية من المجموعات التي تتلقى تقارير التقدم حالات تم التبليغ عنها لدى ممثلي آلية التنسيق الوطنية اجتماعات تشاورية لاتخاذ القرار	الرصد
تحسين فهم الجهة المكونة لعمل الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا لمجموعات الأعضاء المشاركين في روتين التنسيق قضايا تنفيذ البرنامج ذات الصلة بالأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية والفئات الرئيسية التي تمت مناقشتها على مستوى آلية التنسيق الوطنية التوصيات / قضايا الصادرة عن المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية التي أصبحت سياسات فنية لآلية التنسيق الوطنية	التقييم

## الفصل الخامس - اختتام

لفيروس نقص المناعة البشرية. ويتمتع المتعايشون مع فيروس نقص المناعة البشرية بمكانة فريدة من نوعها للتأكد من أن البرامج تشمل حماية حقوقهم الإنسانية وحقوق الآخرين المتأثرين بالأمراض الثلاثة.

تُقَدِّم مجموعة الأدوات المراحل الضرورية التي ينبغي القيام بها لضمان التزام قوي ونشط لمجتمع المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا. وتبين الأدلة بأن التزام وانخراط المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في البرامج والسياسات وآليات التمويل تؤدي إلى استجابة أفضل



## الملحق 1. الاستطلاع المجتمعي حول آلية إشراك الأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في البرامج التي يدعمها الصندوق العالمي

أصدقائي الأعزاء،

نشكركم بداية على تخصيص الوقت من أجل إجراء هذا الاستطلاع.

يعكس هذا الاستطلاع المجتمعي نضال المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز من أجل الرفع من مستوى جودة البرامج الخاصة بهذا الوباء في (اسم البلد) والمتعلقة بالصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا. وينبغي على المشاركين في الاستطلاع ملء هذا النموذج على أساس طوعي ودون أي شكل من أشكال الإكراه.

ويهدف هذا الاستطلاع بشكل خاص إلى:

**1.** تجميع ردود فعل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية حول كيفية عملية التنسيق الخاصة بالصندوق العالمي والتشاور بين ممثلي آلية التنسيق الوطنية وعمل المجتمع

**2.** تجميع ردود الفعل بشأن دور ممثلي الأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية على مستوى آلية التنسيق الوطنية

ينبغي تشجيع المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية من جميع الخلفيات على إكمال هذا الاستطلاع بشكل تمثيلي ليشمل كل الفئات الاجتماعية والاقتصادية، والنوع الاجتماعي، والجنس، والتوجهات الجنسية المختلفة في كل المناطق.

وستساعد في المستقبل هذه النتائج في بناء اتفاق جماعي حول آلية مشاركة المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية من خلال ممثليها في آلية التنسيق الوطنية.

ونود أن نشكركم مجدداً على مشاركتكم ونتطلع إلى دوركم النشط في زيادة جودة الخدمات والبرامج الموجهة للمتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية.

شكراً

## فريق التحضير لاختيار ممثل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية

تعليمات ملء الاستطلاع

- يرجى وضع علامة (X) في مربع الإجابة المحدد
- بالنسبة للأسئلة التي لا تحتوي على إجابة اختيارية مناسبة، يرجى كتابة الإجابات بجمل قصيرة وواضحة
- يجب إرسال الاستطلاع المكتمل إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي:  
[أدخل بريداً إلكترونياً] عن طريق كتابة Communtiy Survey في سطر الموضوع.

### الجزء 1

المعلومات الخاصة بالشخص المعني الاستطلاع

1 كيف تصف مجموعتك؟

- شبكة للمتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية تتمتع بكيان قانوني، وهيكلية، وبرامج عمل، وإدارة مبنية على العضوية الفردية)
- شبكة منظمات غير حكومية (للمتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية) تتمتع بكيان قانوني، وهيكلية، وبرامج عمل، وإدارة، قائمة على العضوية التنظيمية)
- مجموعة غير رسمية (بدون أي كيان قانوني، ولا هيكلية، ولا برامج عمل، ولا إدارة قائمة على الإجماع)
- أفراد / غيرهم (يرجى التحديد) .....

2 كم عدد المشاركين في مناقشة المجموعة ملء هذا الاستطلاع؟

- جميع الأعضاء
- أكثر من 10 أشخاص
- 5-10 أشخاص
- أقل من 5 أشخاص

3 في أي منطقة تُقيم / أين تُقيم مجموعتك؟ (حدد الإقليم و / أو المقاطعة / المدينة)

.....

4 هل هناك أي معلومات إضافية عنك / عن مجموعتك؟ (ليس إلزامياً)

.....

### الجزء الثاني

البرامج المعنية بفيروس نقص المناعة البشرية الممولة من طرف الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا

5 هل أنت / أو مجموعتك على دراية بالبرامج المعنية بفيروس نقص المناعة البشرية الممولة من طرف الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا

- نعم
- لا

6 هل أنت / أو مجموعتك تشارك في أي من المشاريع الممولة من طرف الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا؟

- تشارك حالياً  
 لم تشارك مطلقاً  
 شاركت في الماضي في مشروع للصندوق العالمي  
 بعض الأعضاء شاركوا في مشروع للصندوق العالمي  
 بعض الأعضاء مشاركون حالياً في مشروع للصندوق العالمي

7 هل تشعر بأن برامج الصندوق العالمي مفيدة لك / لمجموعتك؟

- مفيد جداً  
 مفيد  
 مقبول  
 غير مفيد  
 ضار جداً

8 كيف تقيمون برامج الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا للأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية؟

- جيد للغاية  
 مقبول  
 سيئ  
 سيئ جداً

#### الجزء الثالث

دور المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في البرامج المعنية بوباء الإيدز الممولة من طرف الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا

9 تشكل مشاركة المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في برامج الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا جزءاً من آلية التنسيق الوطنية

- هل سمعت المجموعة / هل سمعت أنت عن آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي؟  
 لقد سمعنا عن هذه اللجنة / المنتدى  
 أنا / نحن لم نسمع قط عن هذه اللجنة / المنتدى

10 هل لديك / لدى مجموعتك علم بوجود تمثيل للمتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي؟

- نعم  
 لا

11 وفقاً لك / لمجموعتك، هل لدى المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية، كمتلقين للبرامج الممولة من الصندوق العالمي، مصلحة في المشاركة في

- دورة تنفيذ برنامج الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا، بدءاً من مرحلة التخطيط إلى مرحلة التقييم؟  
 نعم  
 لا

12 إذا كانت الإجابة على السؤال رقم 10 بنعم، فوفقاً لك / لمجموعتك، ما هي المعايير الخاصة بممثلي المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في

آلية التنسيق الوطنية؟

(يرجى وضع علامة على واحد أو أكثر من المعايير التالية)

- خبرة في العمل في قضايا فيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز على الأقل 3 سنوات  
 إتقان اللغة الإنجليزية سواء الشفوية والمكتوبة

## الملحق 1.

- إتقان اللغة الإنجليزية سواء الشفوية والمكتوبة
- مراعاة النوع الاجتماعي
- لديهم مهارات الاتصال والتفاوض لتسهيل جهود المرافعة
- لديهم خلفية تعليمية جامعية
- لا ينتمون إلى المنظمات / المؤسسات الممنوحة من الصندوق العالمي
- غير ذلك (حدد) .....

### الجزء الرابع

#### التواصل والتشاور بين الممثلين ومكوناتهم

13 عند أداء واجباتهم كممثلين للمتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية، يتعين على ممثل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية التواصل والتنسيق والتشاور مع الجهات المكونة. ما هي الوتيرة المناسبة للاتصالات الفعالة؟

- كل شهر
- كل 3 (ثلاثة) أشهر
- كل 6 (ستة) أشهر
- كل سنة (سنويا)

14 ما هو برأيك وسيلة الإعلام / القناة الأنسب للتواصل بين الممثلين والجهات المكونة؟ (يرجى وضع علامة واحدة أو أكثر على المعايير التالية)

- القائمة البريدية
- البريد الإلكتروني
- فيسبوك
- الهاتف والرسائل النصية القصيرة
- اجتماعات مباشرة
- غير ذلك (حدد) .....

15 ما هي المعلومات التي تحتاجها من ممثلي المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية؟

- أداء البرنامج
- إدارة البرنامج
- الخدمات المتاحة للأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية
- عملية صنع القرار في آلية التنسيق الوطنية
- غير ذلك (حدد) .....

16 وفقاً لك / لمجموعتك بصفتمك متعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية، ما هي القضايا ذات الأولوية التي ينبغي أن يوضحها ممثلو آلية التنسيق الوطنية؟

- (يرجى وضع علامة واحدة أو أكثر على المعايير التالية)
- الشفافية في إدارة منح الصندوق العالمي
- الاستدامة
- منع انتقال العدوى من الأم إلى الطفل

- حقوق الإنسان
- المساواة القائمة على النوع الاجتماعي
- مراعاة النوع الاجتماعي
- مراعاة السن/العمر المناسب
- غير ذلك (حدد) .....

17 خلال عملية صنع القرار في آلية التنسيق الوطنية، يتوفر كل عضو من أعضاء آلية التنسيق الوطنية أو أعضاء مناوبين على صوت واحد. وفقاً لك / لمجموعتك، ما هي القضايا التي ينبغي تقيدها والتي تتطلب التشاور مع الجهات المكونة قبل التصويت؟ (يرجى اختيار أكثر من قضية)

- تأييد المقترح الوطني
- اختيار المتلقي الرئيسي لمكون فيروس نقص المناعة البشرية
- انتخاب الرئيس والهيكل الإداري لآلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي
- مشكلة ذات تأثير مباشر على المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية (كتلك المتعلقة بالعلاج المضاد للفيروسات القهقرية)
- تقديم إعادة البرمجة وتخصيص الأموال
- غير ذلك (حدد) .....

18 هل أنت / مجموعتك على استعداد للمشاركة بشكل نشيط وأن تكون جزءاً من عملية الاتصال والتنسيق والتشاور مع ممثلي المتعاضدين مع فيروس المناعة البشرية لآلية التنسيق الوطنية؟

نعم

لا

19 هذا السؤال موجه للمجموعات المستجوبة (وليس الأفراد) إذا كانت الإجابة على السؤال رقم 18 هي "نعم"، فيرجى مشاركة اسم واتصال العضو المتفق عليه في مجموعتك ليصبح نقطة التنسيق لمزيد من عمليات الاتصال.

الإسم: .....

الهاتف: .....

البريد الإلكتروني: .....

## الملحق 2. الإعلان عن الطلب كمرشح لممثل المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية

المنصب الشاغر: عضو في آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا لتمثيل مجتمع المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية يعتبر الصندوق العالمي مؤسسة تمويل مبتكرة تعتمد على التعاون بين الحكومات والمجتمع المدني والقطاع الخاص والأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز والملاريا والسل، لتمويل الاستجابات الوطنية للأمراض الثلاثة. وتتمثل مبادئ الصندوق العالمي في: الشراكة، تملك البلد، التمويل القائم على الأداء، والشفافية.<sup>2</sup>

إن آلية التنسيق الوطنية هي لجنة متعددة القطاعات تسهل كل مراحل دورة تمويل منح الصندوق على المستوى الوطني، وتتكون معظم آليات التنسيق الوطنية من عدد من الوزارات الحكومية والقطاع الخاص والبلدان المساهمة أو الدول المانحة، بالإضافة إلى العناصر المختلفة من المجتمع المدني، بما في ذلك المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز (المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية). وتعتبر المشاركة في عضوية آلية التنسيق الوطنية تطوعية ولا تقدم أي تعويض للأعضاء، وسوف يشارك ممثل آلية التنسيق بشكل نشط في صياغة السياسات واستراتيجيات الوقاية من الإيدز في كل بلد، بدءاً من مرحلة التخطيط للبرنامج الوطني إلى رصد تنفيذ أنشطة البرنامج، بالتعاون القوي مع الفريق الوطني لأمانة الصندوق العالمي في جنيف، سويسرا.

نظرًا لأن فترة عضوية آلية التنسيق الوطنية الحالية تقترب من نهايتها، يبحث المتعايشون مع فيروس نقص المناعة البشرية عن مرشحين يستوفون المتطلبات والمعايير لتمثيل تطلعات المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية على مستوى آلية التنسيق الوطنية للفترة القادمة.

### المعايير العامة

يعتبر ممثلي الأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية أفراداً ولا يمثلون أي منظمة / أو مؤسسة، وسيقوم المرشحون المختارون بتمثيل مصالح ناخبهم بينما يعملون كعضو في آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي. حيث ينبغي على المرشحين أن يستوفوا المعايير التالية:

1. شخص متعايش مع فيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز شارك في الاستجابة لفيروس نقص المناعة البشرية لمدة لا تقل عن 3 سنوات؛
2. لديه فهم لنطاق تمويل الصندوق العالمي؛
3. ملتزم بتخصيص وقت لتنفيذ جميع الواجبات والمسؤوليات الخاصة بأعضاء الأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية لآلية التنسيق الوطنية، مع قدر كبير من المراعاة للشفافية والمساءلة؛
4. إجادة اللغة الإنجليزية الشفوية والمكتوبة.
5. لديه مهارات الاتصال، وخاصة في إجراء المفاوضات والتحلي بالدبلوماسية في المنتديات الرسمية.
6. الموطن - قد يكون هذا المعيار ذو أهمية لمناطق معينة، وبالتالي فإنه وفقاً لتقدير كل منطقة لتحديد ما إذا كان يجب أن يكون الموطن شرطاً لمدة الولاية، وفقاً للسياق المحلي أم لا.

<sup>2</sup> <http://www.theglobalfund.org/en/overview/>

### فترة عضوية آلية التنسيق الوطنية

سيخضع ممثلو المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية لمدة عامين. سيبدأ المرشحون الذين تم اختيارهم على الفور مدة خدمتهم في الوقت المتفق عليه، وفقاً للسياق المحلي.

### واجبات ومسؤوليات ممثلي الأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية

يواصل المرشحون المختارون العمل الاستراتيجي لصالح المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية من خلال عملية التنسيق والتشاور مع الجهات المكونة خلال منتديات آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا وعلى أساس مستمر، لضمان أن يتم وضع تطلعات المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في صميم تمويل البرامج والسياسات الممولة من طرف الصندوق العالمي.

### المسؤوليات

1. للمشاركة في سلسلة اجتماعات آلية التنسيق الوطنية وفريق العمل الفني بأكملها نيابة عن مجتمع المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية؛
2. للتواصل والتنسيق والتشاور مع الجهات المكونة للمتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية بشأن أنشطة الصندوق العالمي والبرامج المدعومة بمنح الصندوق العالمي، بشكل دوري واتباع الإجراءات الخاصة بالصندوق العالمي المتفق عليها؛
3. لمشاركة التحديثات بانتظام بشأن أي نشاط تقوم به آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي ومن خلال تعميم ملاحظات اجتماع آلية التنسيق الوطنية مع المجتمع الأوسع للأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية؛
4. للرد على أسئلة أو طلبات التوضيح والمعلومات من الجهات المكونة بطريقة فعالة / وفي الوقت المناسب؛
5. الإعلان علناً عن أي تضارب في المصالح، سواء كان شخصياً أو مؤسسياً، خلال مدة ولايته كممثل للمتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي (يرجى الرجوع إلى وثيقة المبادئ التوجيهية لآلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي ومتطلباتها بغرض الاستخدام المناسب والسياقي في كل بلد).

### عملية تقديم الطلب

ينبغي على المتقدمين إعداد المستندات الثلاثة أدناه في شكل نسخة إلكترونية باستخدام صيغة Ms Word أو PDF:

1. خطاب دعم من المؤسسة التابعة لمقدم الطلب
2. خطاب مرجعي من منظمة / مؤسسات أخرى تعمل في مجال الاستجابة لفيروس نقص المناعة البشرية، يوصي بمقدم الطلب.
3. استمارة الطلب كاملة.

إذا تم الانتهاء من جميع الوثائق المذكورة أعلاه، يرجى إرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى تطبيق العنوان.  
PLHIV.ccm@gmail.com مع نص الموضوع : طلب PLHIV CCM فترة العضوية 2016-2017

آخر موعد لقبول هو: 15 شباط 2016، 16.00 بتوقيت جرينتش

هذا مجرد مثال، ينبغي أن تكون المعلومات مكتوبة حسب ما تراه كل دولة مناسبة.

## الملحق 3 نموذج الطلب

نموذج التقديم

عضو آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا  
الأشخاص المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز  
فترة

أرسل النموذج المكتمل إلكترونياً إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي:

[application.PLHIV.ccm@gmail.com](mailto:application.PLHIV.ccm@gmail.com) مع الموضوع : طلب عضوية PLHIV CCM للفترة ....، مرفق بـ:

1. خطاب دعم من المؤسسة التابعة لمقدم الطلب
2. خطاب مرجعي من منظمة / مؤسسات أخرى تعمل في مجال الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية، والتوصية بالطلب المقدم.

البيانات الشخصية	
الإسم	
العنوان	
المدينة/المقاطعة	
الإقليم/المحافظة/دون الوطني	
الرقم البريدي	
الهاتف/الهاتف الخليوي	
عنوان البريد الإلكتروني	
هل أنت منفتح / معلن بشأن حالة فيروس نقص المناعة البشرية لديك؟	
منظمة / مؤسسة تابعة	
اسم المنظمة	
العنوان	
المدينة/المقاطعة	
الإقليم/المحافظة/دون الوطني	
الرقم البريدي	

		الهاتف/الهاتف الخليوي	
		فاكس	
		عنوان البريد الالكتروني	
		صف المنظمة التي تنتمي إليها (بحد أقصى 100 كلمة)	
		المنصب	
		المسمى الوظيفي	
<b>الكفاءة الفنية</b>			
الكتابي	الشفهي	الفهم	1 إجادة اللغة
			الانجليزية
			غير ذلك (حدد) .....
ضعيف	متوسط	جيد	2 إجادة استخدام الحاسوب
			MS Office (Word, Excel, Power-point)
			الانترنت
			غير ذلك (حدد) .....
<b>التعليم النظامي</b>			
السنة		المؤسسة	المستوى

### الملحق 3.

التدريب، ندوة، ورشة عمل			
الموضوع	المؤسسة المنظمة	السنة	
الخبرات التنظيمية			
المنظمة	المجال	المنصب	السنة
الأسئلة السردية			
1 في سرد قصير، اشرح ما تعرفه عن الصندوق العالمي في بلدك؟ (200 كلمة كحد أقصى)			

<p>2 في سرد قصير، اشرح العلاقة بين القدرة والتجربة التي لديك اليوم بالمساهمة التي يمكنك تقديمها كممثل للأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا في بلدك؟ (200 كلمة كحد أقصى)</p>		
<p>3 يرجى ذكر ووصف ثلاث قضايا أو أهداف مهمة ستعالجها بإيجاز إذا تم اختيارك كممثل للأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية في آلية التنسيق الوطنية للصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا في بلدك؟ (300 كلمة كحد أقصى)</p>		
<p>بيان (يرجى وضع علامة X على المربع المناسب)</p>		
<p><input type="checkbox"/> أقر بموجب هذا أن جميع المعلومات التي قدمتها في هذا النموذج صحيحة، وأني أفهم تمامًا جميع التبعات الإدارية والقانونية نتيجة أي تزوير للمعلومات في هذه العملية.</p> <p><input type="checkbox"/> أفهم تمامًا الاختصاصات والواجبات والمسؤوليات المرتبطة بالوظيفة التي أتقدم بها في هذه العملية.</p>		
	<p>التاريخ</p>	<p>التوقيع و الإسم</p>

# التعبير عن الاهتمامات المجتمعية في إطار الصندوق العالمي

Published by:  
Global Network of People living with HIV (GNP+)  
Eerste Helmersstraat 17 B3  
1054 CX Amsterdam  
The Netherlands

Tel: +31-20-423 4114  
E-mail: [infognp@gnpplus.net](mailto:infognp@gnpplus.net)  
Website: [www.gnpplus.net](http://www.gnpplus.net) Facebook: /gnpplus  
Twitter: @gnpplus

Some rights reserved: This document may be freely shared, copied, translated, reviewed and distributed, in part or in whole, but not for sale or use in conjunction on with commercial purposes. Only authorized translation, adaptation and reprints may bear the emblem of GNP+.

© 2018 Global Network of People living with HIV (GNP+) Suggested citation: GNP+ 2018. *Voicing Community Interests the Global Fund*, GNP+, Amsterdam.

Credits:  
Contributor: Omar Syarif  
Editor: Caitlin Chandler  
Print: Raddraaier, Amsterdam, The Netherlands  
Design: Raffaele Teo ([arteo71@hotmail.com](mailto:arteo71@hotmail.com))





**GLOBAL NETWORK OF  
PEOPLE LIVING WITH HIV**

Eerste Helmersstraat 17 B3  
1054 CX Amsterdam  
Les Pays-Bas

T: +31-20-423 4114

E: [info@gnpplus.net](mailto:info@gnpplus.net)

**APN  
PLUS**  
POSITIVE CHANGE

**Asia Pacific Network of  
People Living with HIV/AIDS (APN+)**

75/20 Ocean Tower II, 17th Floor  
Soi Sukhumvit 19 , Klong Toey Nua  
Wattana, Bangkok, Thailande 10110

T: +66 2 2597488-9

Email: [apnplus.communication@gmail.com](mailto:apnplus.communication@gmail.com)

أصبحت ترجمة هذه الوثيقة ممكنة من خلال التعاون مع المنصة الإقليمية للاتصالات والتنسيق في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، والذي استضافه التحالف الدولي للتأهب للعلاج. تعد المنصة الإقليمية شريكاً في GNP+ و APN+ في المبادرة الاستراتيجية للمجتمع والحقوق والمساواة بين الجنسين التابعة للصندوق العالمي.



المنصة الإقليمية بمنصة الشرق الأوسط و شمال أفريقيا  
**MENA REGIONAL PLATFORM**  
**PLATEFORME RÉGIONALE MENA**